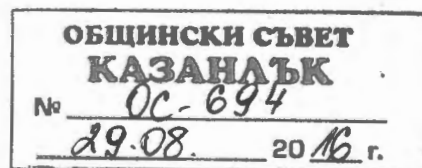
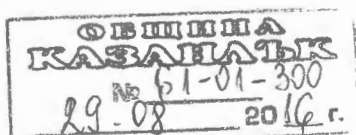


# ОБЩИНА КАЗАНЛЪК



ДО  
НИКОЛАЙ ЗЛАТАНОВ  
ПРЕДСЕДАТЕЛ НА  
ОБЩИНСКИ СЪВЕТ  
ГР. КАЗАНЛЪК

## ДОКЛАД

по чл. 93 от Правилника за организацията и дейността на Общинския съвет  
От Галина Стоянова - Кмет на Община Казанлък

**ОТНОСНО:** Осигуряване на съфинансиране за проект „Внедряване на мерки за енергийна ефективност на Административна сграда на Община Казанлък, предоставена за социални услуги“ и проект „Внедряване на мерки за енергийна ефективност на сградата на здравна служба в с. Дунавци“, депозирани за финансиране от Национален Доверителен Екофонд (НДЕФ)

### УВАЖАЕМИ ГОСПОДИН ПРЕДСЕДАТЕЛ,

Поради възникване на обстоятелства, представляващи съществен интерес за жителите на община Казанлък, моля да свикате извънредно заседание на Общински съвет – Казанлък през месец септември 2016 г. по реда на чл.61, ал. 4 от Правилника за организацията и дейността на Общинския съвет, на което да се произнесете по внесения от мен доклад.

### МОТИВИ:

Община Казанлък кандидатства пред Национален Доверителен ЕкоФонд в рамките на Инвестиционна програма за климата за финансиране на два /2/ проекта:

- „Внедряване на мерки за енергийна ефективност на Административна сграда на Община Казанлък, предоставена за социални услуги“ и
- „Внедряване на мерки за енергийна ефективност на сградата на здравна служба в с. Дунавци“.

Проектите са регистрирани под №№ 423 и 424 на 07.06.2016 година за оценка на първи етап. С писмо, вх. № 155-13-2 от 03.08.2016 година Директорът на Изпълнителното бюро на НДЕФ ни уведоми, че проектите са одобрени на първи етап и можем да пристъпим към изготвяне на Формуляри за кандидатстване и да ги подадем заедно с всички изисквани приложения към тях.

На 24.08.2015 година Община Казанлък изпрати за разглеждане и оценка на втори етап формулярите и приложенията по двата проекта. По електронен път на 25.08.2016 г. е получено указание от НДЕФ да се представи и Решение на Общински съвет относно съфинансирането за всеки от проектите.

Проектите предвиждат изпълнение на пакет от енергоспестяващи мерки – топлоизолация на покрив, подмяна на дограма, топлоизолация на стени, подмяна на осветителни тела, подмяна на източник на топлина и вътрешно отоплителна инсталация.

Налице е пълна техническа готовност за изпълнение и на двата проекта – обследване за енергийна ефективност и одобрени инвестиционни проекти.

Проектът за Административната сграда на Община Казанлък е на обща стойност **204 760,28** лв., а проектът за сградата на здравна служба в с. Дунавци е на обща стойност от **131 548,10** лв.

Оперативното ръководство на Инвестиционната програма за климата дефинира 85 % безвъзмездно финансиране. Размерът на съфинансирането за проектите от страна на бенефициента Община Казанлък е в размер на 15%.

Със Заявление вх. № 155-13-4/26.08.2016 година Сдружение „Бъдеще за децата“ заяви готовност да обезпечи необходимото съфинансиране от 30 714,04 лева за проект „Внедряване на мерки за енергийна ефективност на Административна сграда на Община Казанлък, предоставена за социални услуги“.

Със Заявление вх. № 155-13-5 от 26.08.2016 год. СНЦ „Оптим“ заяви готовност да обезпечи 9 866.11 лева, представляващи 50 % от необходимото съфинансиране за проект „Внедряване на мерки за енергийна ефективност на сградата на здравна служба в с. Дунавци“.

За предоставяне на средствата по постъпилите заявления предлагам за одобрение Споразумения за партньорство.

За оценка на втори етап и взимане на решение от НДЕФ относно финансирането на проектните предложения е необходимо Решение на Общински съвет – Казанлък за осигурено съфинансиране.

Във връзка с изложеното до тук предлагам на вниманието Ви:

### **ПРОЕКТ ЗА РЕШЕНИЕ:**

На основание чл. 21, ал.1, т.23, чл.59 и чл.61, ал.1 от Закона за местното самоуправление и местната администрация, Общински Съвет – Казанлък

### **РЕШИ:**

1. Одобрява съфинансиране в размер на 15% (или 30 714,04 лв.) за проект „Внедряване на мерки за енергийна ефективност на Административна сграда на Община Казанлък, предоставена за социални услуги“, на обща стойност в размер на 204 760,28 лв., финансиран от Национален Доверителен Еко Фонд.
2. Одобрява съфинансиране в размер на 15% (или 19 732,22 лв.) за проект „Внедряване на мерки за енергийна ефективност на сградата на здравна служба в с. Дунавци“, на обща стойност в размер на 131 548,10 лв., финансиран от Национален Доверителен Еко Фонд.
3. Съфинансирането по т.2 и т.3 да се осигури от бюджета на Община Казанлък.
4. Одобрява Споразумение за сътрудничество между Община Казанлък и Сдружение „Бъдеще за децата“ с цел обезпечаване необходимото съфинансиране от 30 714,04 лева за проект „Внедряване на мерки за енергийна ефективност на Административна сграда на Община Казанлък, предоставена за социални услуги“.

5. Одобрява Споразумение за сътрудничество между Община Казанлък и СНЦ „Оптима“ с цел обезпечаване съфинансиране от 9 866,11 лева, представляващи 50 % от необходимото съфинансиране за проект „Внедряване на мерки за енергийна ефективност на сградата на здравна служба в с.Дунавци“.
6. Упълномощава Кмета на Община Казанлък до подпише Споразуменията за сътрудничество по т.4 и т.5.

**Адресат на акта:** Кмета на община Казанлък

**Докладчик за заседание на комисиите към Общински съвет** – Михаил Михайлов – зам.-кмет на община Казанлък

**Докладчик за заседание на Общински съвет** – Галина Стоянова – Кмет на община Казанлък.

Предоставям доклада и всички материали, приложения към него в електронен вид.

*Настоящият акт да се изпрати на областния управител на област Стара Загора, кмета на община Казанлък и общественя посредник в седемдневен срок от приемането му.*

*Препис от решението да се изпрати на Районна прокуратура - Казанлък за преглед по реда на общия надзор за законност.*

*Настоящият акт може да се върне за ново обсъждане на Общински съвет по чл. 45, ал. 5, изр. 1 от ЗМСМА в седемдневен срок от получаването му.*

*Настоящият акт може да се обжалва в 14-дневен срок пред Административен съд – Стара Загора.*

**Приложения:**

1. Споразумение за сътрудничество между Община Казанлък и Сдружение „Бъдеще за децата“ с цел обезпечаване необходимото съфинансиране от 30 714,04 лева за проект „Внедряване на мерки за енергийна ефективност на Административна сграда на Община Казанлък, предоставена за социални услуги“.
2. Споразумение за сътрудничество между Община Казанлък и СНЦ „Оптима“ с цел обезпечаване съфинансиране от 9 866,11 лева, представляващи 50 % от необходимото съфинансиране за проект „Внедряване на мерки за енергийна ефективност на сградата на здравна служба в с.Дунавци“.

С уважение,

**ГАЛИНА СТОЯНОВА**  
Кмет на община Казанлък



**Съгласувано с:**

Михаил Михайлов, зам.-кмет  
Здравко Балеvски, Началник на отдел ПНОЧР

Изготвил: Хабибе Богутлиева, Началник на отдел СПП

Приложение 1:

## СПОРАЗУМЕНИЕ ЗА ПАРТНЬОРСТВО

Днес .....2016 година, в град Казанлък

Община Казанлък, Булетат 000817778, със седалище и адрес на управление гр.Казанлък 6100, бул. Розова долина, № 6, представлявана от Галина Стоянова - Кмет и Нели Атанасова - Главен счетоводител (наричана по-долу **Общината**) и

Сдружение „Съдеце за децата“, Булетат ..... регистрирана в ..... съд по ф.д. .... г., със седалище и адрес на управление ..... представлявана от Мария Гинева - Изпълнителен директор и Представяващ (наричана по-долу **Партньор**),

подписаха настоящото Споразумение за партньорство.

### I. ПРЕДМЕТ НА СПОРАЗУМЕНИЕТО

Чл. 1. Страните се съгласяват да си партнират за осигуряване на съфинансиране в размер на 15% (или 30 714.04 лв.) за проект „Внедряване на мерки за енергийна ефективност на Административна сграда на Община Казанлък, предоставена за социални услуги“, на обща стойност в размер на **204 760.28** лв., финансиран от Национален Доверителен Еко Фонд

### II. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ

Чл. 2. Партньорът се ангажира:

(1) Да осигури 100 % необходимото съфинансиране за проект „Внедряване на мерки за енергийна ефективност на Административна сграда на Община Казанлък, предоставена за социални услуги“, финансиран от Национален Доверителен Еко Фонд, представляващи 15 % или 30 714.04 лева от общата стойност на проекта.;

(2) Да преведе на Община Казанлък сумата от 30 714.04 лева (словом: тридесет хиляди седемстотин и четиринадесет лева и нула четири стотинки), представляващи 100 % от необходимото съфинансиране за проект „Внедряване на мерки за енергийна ефективност на сградата на здравна служба в с. Дунавци“ по следната сметка:

Банка: .....

BIC: .....

IBAN: .....

(3) Да извърши превода на по следния финансов план:

**Първи транш:** В срок до 10 работни дни от откриване на строителната площадка по проекта; Сума за превод: 20 % от необходимото съфинансиране;

**Втори транш:** В срок до 35 календарни дни от откриване на строителната площадка по проекта; Сума за превод: 40 % от необходимото съфинансиране;

**Трети транш (последен):** В срок до 60 календарни дни от откриване на строителната площадка по проекта; Сума за превод: 40 % от необходимото съфинансиране;

Чл. 3. Общината се ангажира:

- (1) Да ползва средствата, преведени от Партньора по настоящото споразумение, за финансово обезпечаване на съфинансирането на проект „Внедряване на мерки за енергийна ефективност на Административна сграда на Община Казанлък, предоставена за социални услуги“, финансиран от Национален Доверителен Еко Фонд;

Чл. 4. Страните се задължават:

- (1) Да изпълняват добросъвестно и изцяло в съответствие с общия социален интерес поетите ангажменти;
- (2) Своевременно да информират другата страна по въпроси, свързани с предмета на настоящото споразумение.

Чл. 5. Страните могат да си сътрудничат и в други области и форми, допълнително уточнени между тях с отделно споразумение или анекс към настоящото.

### **III. СРОК И ВЛИЗАНЕ В СИЛА НА СПОРАЗУМЕНИЕТО**

Чл. 6. Споразумението влиза в сила в деня на подписването му.

Чл. 7. Промени и допълнения към това споразумение ще бъдат съгласувани между страните и ще представляват неразделна част от него.

Чл. 8. Споразумението е съставено и подписано в 2 (две) идентични копия на български език, по едно за всяка страна.

**ЗА ОБЩИНА КАЗАНЛЪК**

**ГАЛИНА СТОЯНОВА**

*Кмет на Община Казанлък*

**НЕЛИ АТАНАСОВА**

*Главен счетоводител*

**ЗА Сдружение „Бъдеще за деца га“**

.....

Приложение 2:

## СПОРАЗУМЕНИЕ ЗА ПАРТНЬОРСТВО

Днес .....2016 година, в град Казанлък

Община Казанлък, Булетат 000817778, със седалище и адрес на управление гр.Казанлък 6100, бул. Розова долина, № 6, представлявана от Галина Стоянова - Кмет и Нели Атанасова - Главен счетоводител (наричана по-долу **Общината**) и

СНЦ „Оптима“, Булетат 123654309, регистрирана в Старозагорски окръжен съд по ф.д. .... г., със седалище и адрес на управление гр.Казанлък, ул.Христо Ботев, № 61, представлявана от Бина Николова Садова – Председател на СНЦ (наричана по-долу **Партньор**),

подписаха настоящото Споразумение за партньорство.

### I. ПРЕДМЕТ НА СПОРАЗУМЕНИЕТО

Чл. 1. Страните се съгласяват да си партнират за осигуряване на съфинансиране в размер на 15% (или 19 732,22 лв.) за проект „Внедряване на мерки за енергийна ефективност на сградата на здравна служба в с.Дунавци“, на обща стойност в размер на 131 548,10 лв., финансиран от Национален Доверителен Еко Фонд

### II. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ

Чл. 2. Партньорът се ангажира:

- (1) Да осигури 50 % от необходимото съфинансиране за проект „Внедряване на мерки за енергийна ефективност на сградата на здравна служба в с.Дунавци“, финансиран от Национален Доверителен Еко Фонд;
- (2) Да преведе на Община Казанлък сумата от 9 866,11 лева (словом: девет хиляди осемстотин шестдесет и шест лева и единадесет стотинки), представляващи 50 % от необходимото съфинансиране за проект „Внедряване на мерки за енергийна ефективност на сградата на здравна служба в с.Дунавци“ по следната сметка:  
Банка: .....  
BIC: .....  
IBAN: .....
- (3) Да извърши превода на части или на веднъж съобразно финансовите си възможности.
- (4) Да извърши последният транш от преводите на средствата, представляващи общо 50 % от необходимото съфинансиране, в срок не по-късно от издаване на Акт (образец 2) за откриване на строителната площадка за изпълнение на СМР по проект „Внедряване на мерки за енергийна ефективност на сградата на здравна служба в с.Дунавци“, финансиран от Национален Доверителен ЕкоФонд.

Чл. 3. Общината се ангажира:

- (1) Да осигури 50 % от необходимото съфинансиране за проект „Внедряване на мерки за енергийна ефективност на сградата на здравна служба в с. Дунавци“, финансиран от Национален Доверителен Еко Фонд;
- (2) Да ползва средствата, преведени от Партньора по настоящото споразумение, за финансово обезпечаване на съфинансирането на проект „Внедряване на мерки за енергийна ефективност на сградата на здравна служба в с. Дунавци“, финансиран от Национален Доверителен Еко Фонд;

Чл. 4. Страните се задължават:

- (1) Да изпълняват добросъвестно и изцяло в съответствие с общия социален интерес поетите ангажименти;
- (2) Своевременно да информират другата страна по въпроси, свързани с предмета на настоящото споразумение.

Чл. 5. Страните могат да си сътрудничат и в други области и форми, допълнително уточнени между тях с отделно споразумение или анекс към настоящото.

### **III. СРОК И ВЛИЗАНЕ В СИЛА НА СПОРАЗУМЕНИЕТО**

Чл. 6. Споразумението влиза в сила в деня на подписването му.

Чл. 7. Промени и допълнения към това споразумение ще бъдат съгласувани между страните и ще представляват неразделна част от него.

Чл. 8. Споразумението е съставено и подписано в 2 (две) идентични копия на български език, по едно за всяка страна.

**ЗА ОБЩИНА КАЗАНЛЪК**

**ГАЛИНА СТОЯНОВА**

*Кмет на Община Казанлък*

**НЕЛИ АТАНАСОВА**

*Главен счетоводител*

**ЗА СИЦ „ОПТИМА“**

.....